

Document: EB 2018/124/INF.3
Date: 1 August 2018
Distribution: Public
Original: English

A



الاستثمار في السكان الريفيين

مسودة تقرير وقائع المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي في الصندوق

مذكرة إلى السادة ممثلي الدول الأعضاء في الصندوق

الأشخاص المرجعيون:

نشر الوثائق:

Deirdre McGrenra

مديرة شؤون الهيئات الرئاسية
رقم الهاتف: +39 06 5459 2374
البريد الإلكتروني: gb@ifad.org

الأسئلة التقنية:

Andreina Mauro

سكرتيرة الصندوق بالإتابة
رقم الهاتف: +39 06 5459 2088
البريد الإلكتروني: a.mauro@ifad.org

المجلس التنفيذي - الدورة الرابعة والعشرون بعد المائة
روما، 11-13 سبتمبر/أيلول 2018

للعلم

مسودة تقرير وقائع المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي في الصندوق

أولاً- مقدمة

1- عقد المعتكف السنوي الرابع للمجلس التنفيذي يومي 18-19 أبريل/نيسان 2018، في Borgo di Tragliata، في روما. ويرد برنامج المعتكف ونتائج استبيان آراء المشاركين الذي وزع أثناء هذا الحدث في الملحقين الأول والثاني. وأما قائمة المشاركين ومختارات من الصور الملتقطة أثناء المعتكف فترد في الذيلين الأول والثاني.

2- وكما جرت عليه الممارسة المعتادة، لعب المنسقون دوراً معتبراً في ترتيبات المعتكف من خلال توفير مدخلاتهم للأمانة العامة بشأن ميسر المعتكف، ومكان انعقاده، وصيغته وجدول أعماله. وقام الميسر بالتشاور بصورة إفرادية مع المنسقين، ومع رئيس الصندوق، ومع مكتب التقييم المستقل في الصندوق بهدف الوصول إلى عصف فكري عن بشأن الأفكار الخاصة بهذا المعتكف.

3- واتفق على أن يكون الغرض من المعتكف تعزيز تسيير الصندوق بصورة أكبر من خلال البناء على المناقشات السابقة بين المجلس التنفيذي في الصندوق وإدارته العليا في حوار غير رسمي. كذلك اتفق أن يعمل هذا المعتكف أيضاً على:

(أ) الاستمرار في بناء العلاقات عبر القوائم، وخلق الثقة بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس؛

(ب) السعي لإدخال تحسينات مستمرة على تسيير الصندوق؛

(ج) تركيز المدخل الذي يوفره المجلس التنفيذي على القضايا الاستراتيجية الحاسمة للصندوق؛

(د) المزيد من التعزيز للعلاقة بين المجلس التنفيذي في الصندوق ورئيس الصندوق والإدارة العليا في الصندوق.

4- وصممت صيغة المعتكف وأعد جدول أعماله استناداً إلى مدخل استلم من المنسقين، واتفق عليه مع رئيس الصندوق. وبدأ اليوم الأول بجلسة ميسرة اقتصرت على ممثلي الدول الأعضاء في الصندوق، تتبعها عرض تقدم به مكتب التقييم المستقل في الصندوق ومحادثة معه. وأما الجلسة الثانية، التي عقدت في صبيحة اليوم التالي، فقد بدأت بمشاركة حصرية لممثلي الدول الأعضاء في الصندوق، وانضم إليهم لاحقاً رئيس الصندوق. وضمنت جلسة بعد الظهر ممثلي الدول الأعضاء في الصندوق ورئيس الصندوق والإدارة العليا في الصندوق.

ثانياً- اليوم الأول

الافتتاح

5- رحب William Skinner، القائم بأعمال مكتب سكرتير الصندوق، بالمشاركين وعرف بميسر المعتكف، Bob Wright، الذي تم الإبقاء عليه كميسر للمعتكف للمرة الثالثة بناء على توصية من المنسقين. وتابع السيد Skinner، بالإشارة إلى أن المعتكف يمثل فرصة للتفكير الممغن في بيئة غير رسمية بالتقدم المحرز منذ

انعقاد المعتكف الثالث عام 2017، وإجراء محادثات حول العمليات والقضايا الاستراتيجية ذات الأهمية للمجلس.

6- شرح الميسر غرض المعتكف وعرض جدول أعماله، وسلط الضوء على أنه يمثل فرصة للعمل بأسلوب "قيادة" الحميمة" والاستراتيجية" معا، من خلال إتاحة الوقت للتوقف والتفكير، وتعميق الوعي الذاتي، وخلق التوازن بين التساؤل واستقطاب التأيد.

ألف-الجلسة الصباحية: تعميق المعرفة والفهم المشترك

7- بدأت الجلسة بمجموعات مناقشات موائد حول "نقاط الفخر والألف" في الدورات الأخيرة للمجلس. وتمعن المشاركون في الإنجازات التي شعروا بفخر تجاهها على نحو الخصوص، والتي كانت بالنسبة لهم الأفضل، كما تمعنوا أيضا في ما الذي كان أقل نجاحا. وانبثقت مناقشة حية تشاطر فيها أعضاء المجلس خبراتهم.

8- العجلة الطبية: تعميق الفهم المشترك. العجلة الطبية هي إطار عمره ألف عام لتقييم أنماط القيادة طورته قبائل الشعوب الأصلية في السهول الوسطى من أمريكا الشمالية. واستكمل المشاركون تقديرا قصيرا مكتوبا حدد التوجهات الطاغية عبر أربعة أنماط مختلفة للقيادة وهي: المحارب، وصاحب الرؤية، والراعي الدبلوماسي، والمفكر الناقد، تتبعه دورة تفاعلية لممثلي الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي، شرح ميسر المعتكف خلالها الأنماط المختلفة وأثرها على سبل القيادة والتفكير والاتصال.

9- واختتمت الجلسة بتفكير متمعن أهمية الوعي الذاتي وغيره من أنماط الوعي في التفاعلات والاتصالات التي يجريها المجلس، وكيف يمكن لذلك أن يعمق تقدير التنوع الثقافي ضمن المجلس، وأفضل استخدام لهذا الوعي للوصول إلى قرارات ومناقشات أكثر إنتاجية.

باء-جلسة بعد الظهر: تحسين تسيير المجلس - تعزيز الدور الاستراتيجي للهيئات الفرعية

10- ركزت جلسة بعد الظهر على تعزيز الدور الاستراتيجي للهيئات الفرعية التابعة للمجلس التنفيذي، وهو موضوع ناقشته لجننا مراجعة الحسابات والتقييم عام 2017. وكان قد تم في الماضي تقاسم نتائج دراسة مقارنة مع المؤسسات المالية الدولية الأخرى ووكالات الأمم المتحدة، أجراها مكتب سكرتير الصندوق، كمعلومات أساسية لهذه الجلسة. كذلك فقد أعدت لجنة مراجعة الحسابات ورقة موقف حول تعزيز دورها التسييري.

11- عرض القائم بأعمال مكتب سكرتير الصندوق نتائج دراسة المقارنة تلك. وبعد ذلك تقدمت كل من لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم بعرضين قصيرين. وأكد عرض لجنة مراجعة الحسابات على أهمية العمل مع، لا ضد إدارة الصندوق. وكان أعضاء لجنة مراجعة الحسابات قد حددوا المعوقات التي تحد من دورهم الاستراتيجي، وهي معوقات الوقت، وتوفر المعلومات وكفاءة عمليات العمل. وأشاروا أيضا إلى أن من شأن المزيد من الاجتماعات المتكررة غير الرسمية، والاتصال المباشر مع مراجع الحسابات الخارجي، ومراجع الحسابات الداخلي وإدارة الصندوق، والتقديرات الذاتية، أن تشكل خطوات هامة لتحسين الكفاءة. وعلى وجه الخصوص، ستسعى لجنة مراجعة الحسابات للتركيز على جودة المعلومات التي توفرها للمجلس، لضمان الإبلاغ عن حوكمة المخاطر.

12- شارك أعضاء المجلس التنفيذي في مؤائد مهيكلة للتمعن في الأسئلة التالية:

(أ) أين وكيف تحقق هيكلية اللجنة نجاحا جيدا وتخدم أهداف المجلس؟

(ب) كيف وأين تخلق هيكلية اللجنة العوائق؟

(ج) ماهي التعديلات التي يمكن إدخالها على اللجان الفرعية مما من شأنه أن يزيد من كفاءة تقاسم

المعلومات واتخاذ القرارات في المجلس؟

13- وحدد ممثلو الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي عددا من القضايا التي يمكن التطرق لها بهدف تعزيز

دورهم الاستراتيجي. وهي تتضمن الحاجة إلى ضمان توازن أفضل بين الإشراف والمبالغة في الإدارة التفصيلية، وضمان إبلاغ أكثر فائدة للمجلس التنفيذي من خلال تحسين توقيت عرض الوثائق، مع الأخذ بعين الاعتبار معوقات الوقت المتاح لأعضاء اللجنة في تخطيط اجتماعات الهيئات الفرعية، وتحسين الاتصالات بين أعضاء الهيئات الفرعية من خلال إنشاء مجموعات وسائط إعلام اجتماعية، مثل تطبيق WhatsApp، وضمان اختيار الأعضاء ورؤساء هذه اللجان ممن يتمتعون بخبرة ملائمة في الموضوع ذي الصلة بالهيئة الفرعية المعنية، وعرض مخرجات اجتماعات الهيئات الفرعية على المجلس التنفيذي بصورة مختلفة، وضمان قيام رئيس الهيئات الفرعية بتلخيص القضايا التي ناقشتها الهيئة المعنية واتفق عليها في اجتماعاتها بصورة كفوة.

14- ونظرا لإثارة العديد من القضايا أثناء هذا النقاش، عمل الميسر مع الأعضاء على تحديد المواضيع التي

يتوجب إيلاء الأولوية لها. ووافق الأعضاء على خمسة مجالات ذات أولوية، وهي التالية:

(1) إدارة الوقت. نظرا للاجتماعات المتعددة ولحجم الوثائق المتعلقة بها، يمكن تنظيم ندوة بعنوان "إدارة

الوقت في بيئة معقدة متعددة الأطراف". علاوة على ذلك، أشار ممثلو الدول الأعضاء أيضا إلى أهمية الإدارة الأفضل للوقت أثناء الاجتماعات، بما في ذلك السماح باستراحات لعقد مشاورات غير رسمية.

(2) إبلاغ المجلس التنفيذي. سواء كانت بصيغة شفوية أو كتابية، يتوجب على التقارير أن:

- توفر التوجيه الاستراتيجي للمجلس، لا مجرد إعطاء وصف بسيط عما تحدث به الأعضاء وكيف استجابت الإدارة؛

- تؤكد على وجهات نظر أعضاء اللجان حول القضايا التي تمت مناقشتها، والامتناع عن توفير الاستنتاجات "المطبوخة سلفا"؛

- أن تكون دينامية وتفاعلية، ربما على شكل عروض بصيغة PowerPoint؛

(3) الوثائق. يعتبر عرض الوثائق في الوقت المناسب أمرا هاما. بحيث يجب أن تصل إلى ممثلي

الدول الأعضاء في المجلس التنفيذي قبل الدورة بوقت كافٍ لاستعراضها. وربما يتوجب تحري إمكانية تشاطر موجز عن القضايا الهامة بالبريد الإلكتروني لا من خلال المنصة التفاعلية للدول الأعضاء في الصندوق. كذلك يجب أن تكون التقارير دقيقة وأنه:

- تحتوي على موجز دقيق يعده رئيس الهيئة الفرعية المعنية ويوفر توصيات رئيسية ملموسة، وينبغي أن تكون ذلك مسؤولية رؤساء الهيئات الفرعية المعنية؛
- أن تتضمن موجزا تنفيذيا يسلط الضوء على القضايا الرئيسية، عندما يكون ذلك قابلا للتطبيق؛
- توصي ببعض المواضيع لكي يناقشها المجلس.

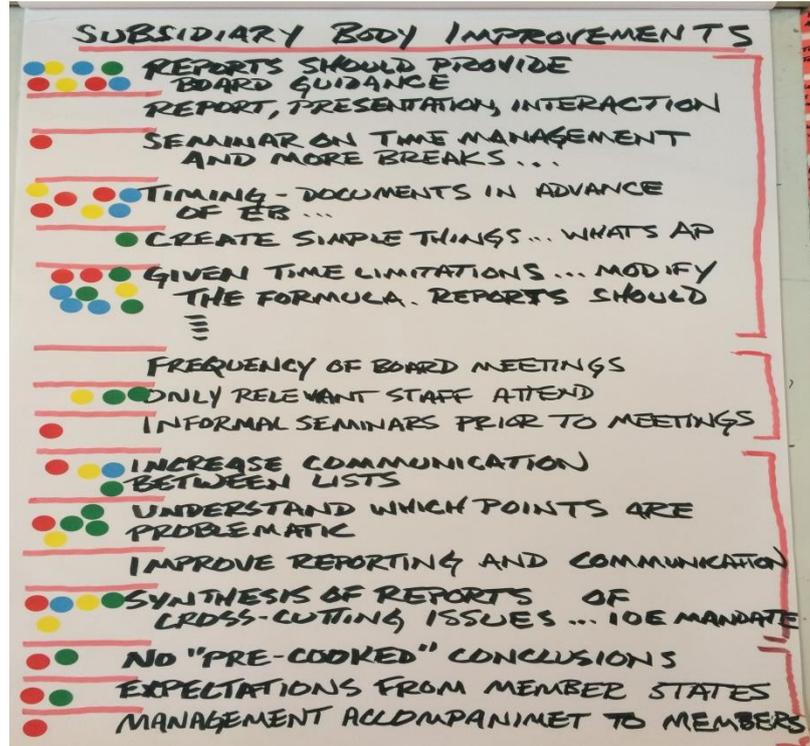
(4) **الاتصالات.** يمكن لبعض الأدوات على شاكلة تطبيق مجموعات WhatsApp أن تساعد على ضمان تقاسم المعلومات في الوقت المناسب ضمن الهيئات الفرعية وبين القوائم، وأن تسمح للدول الأعضاء بالسعي للحصول على إيضاحات حول قضايا متعددة قبيل انعقاد الاجتماعات الرسمية. وسيكون لذلك فائدة على وجه الخصوص بالنسبة للدول الأعضاء التي لا تحتل مقعدا في لجنة أو مجموعة عمل معينة. وسيؤدي تحسين الإبلاغ والاتصالات إلى صناعة قرارات أكثر كفاءة.

(5) **تواتر اجتماعات المجلس وحضوره.** أثار بعض ممثلي الدول الأعضاء إلى قضية وجوب أن يقتصر حضور الموظفين للاجتماعات على موظفي الصندوق المعنيين أو الرئيسيين. كما ناقشوا أيضا إمكانية الحد من تواتر دورات المجلس، مع إبطالها لتغطية أكثر أكبر قدر ممكن من البنود.

15- وأخيرا، أثار ممثلو الدول الأعضاء إمكانية إعداد تقرير موجز عن القضايا الشاملة للهيئات الفرعية مثل مجموعة العمل المعنية بإطار الانتقال ومجموعة العمل المعنية بنظام تخصيص الموارد على أساس الأداء. ويمكن لمثل هذه التقارير أن تغذي مداورات لجنة التقييم أو لجنة مراجعة الحسابات.

الشكل

القضايا ذات الأولوية لتعزيز دور الهيئات الفرعية كما حددها ممثلو الدول الأعضاء



جيم عرض ومحادثة مع مكتب التقييم المستقل في الصندوق

16- في هذه الجلسة، تفاعل المجلس مع السيد Fabrizio Felloni، نائب مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق، الذي تقدم بعرض عن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق. ويظهر التقرير السنوي لعام 2017 تحسنا في التوجهات في عدد من معايير التقييم منذ عام 2009، ولكنه يشير أيضا إلى عتبة تم بلوغها في الأداء على مدى الفترة 2013-2015 بحيث بقي الأداء على حاله دون تحسن. كذلك فقد أظهر أيضا تقدما محدودا في الأنشطة غير الإقراضية، وأشار إلى الحاجة لتبسيط الشراكات، والإبلاغ بصورة أفضل عن حوار السياسات. ومن الناحية المواضيعية، سلط التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق الضوء على الحاجة لتعزيز إدماج إدارة الموارد الطبيعية في العمليات وتعميم قضايا التمايز بين الجنسين والشباب والتغذية.

17- ويرد أدناه بعض الإضاءات على جلسة الأسئلة والأجوبة التي تلت العرض.

(أ) **تعريف الشراكات وإدارة الموارد الطبيعية.** أشار مكتب التقييم المستقل إلى أنه من الهام بالفعل تعريف ما الذي تعنيه هذه المفاهيم في سياق الصندوق. علاوة على ذلك، وبما يتعداه، فإنه من الهام أيضا بناء نظم متينة لإدارة المعلومات لتوفير قوائم بالممارسات والخبرات الجيدة في إرساء الشراكات من الميدان ومن المنظمات الأخرى، ولضمان الفهم المشترك لسبب أهمية الشراكات بهدف اتخاذ قرارات مستنيرة حول نمط الشراكات التي يتوجب السعي لإرسائها.

(ب) **كفاءة عمليات الصندوق.** غالبا ما تتعلق قضايا الكفاءة بالتأخيرات في استهلال المشروعات، وبطء التنفيذ، والتكاليف المرتفعة لإدارة المشروعات كنسبة من إجمالي تكاليف المشروعات. ولتحسين الكفاءة، هنالك حاجة لضمان الجاهزية للتنفيذ، والتخطيط لأنشطة ما قبل التنفيذ، وتحري الأدوات الرامية إلى بناء قدرات الوكالات المناط بها تنفيذ المشروعات لضمان كونها قادرة على الأداء في سياقات محفوفة بالتحديات.

(ج) **استعراض منتصف الفترة لعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج.** سأل ممثلو الدول الأعضاء فيما لو كان مكتب التقييم المستقل يخطط لإجراء تقدير منتصف الفترة لعملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج، مشيرين إلى أنه سيكون من المثالي إجراء مثل هذا التقدير في وقت قريب، والاستمرار في القيام بمثل هذه التقديرات بصورة منتظمة. إلا مكتب التقييم المستقل قال بأنه لا يتوقع إجراء مثل هذا التقدير في الوقت الحاضر.

(د) **استدامة الفوائد.** تم الاعتراف بهذا الأمر كتحدٍ، وبخاصة نظرا لسياق عمليات الصندوق. ومن المشاكل التي سلطت التقييمات الضوء عليها الانتقال إلى خطة مسبقة للاستدامة لضمان القيام بتحليل في بداية المشروع لتقرير الإجراءات الموجهة نحو الاستدامة. وهنالك حاجة لاستعراض مثل هذه الخطط وتحديثها بصورة منتظمة. كذلك فإن المبالغة في تعقيد تصميمات المشروعات والاستهلاجات المؤسسية تخلف أيضا أثرا سلبيا على استدامة النتائج. ولا بد من إيلاء الاعتبار للنهج البرنامجية لضمان تصميمات أبسط لمشروعات، يمكن تنفيذها بصورة أيسر.

- (هـ) **تحسين منهجية التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق.** في عام 2015، نشط مكتب التقييم المستقل معايير ومنهجية التقييم، وحدثت هيكيلة هذا التقرير ليعكس التغييرات التي طرأت على المعايير والمعرفة والتوجهات الحديثة المتبعة في المجتمع الدولي لتقييم التنمية.
- (و) **وجهة نظر مكتب التقييم المستقل بشأن تكاليف ومخاطر اللامركزية.** أظهرت نتائج التقييم المؤسسي لعملية اللامركزية في الصندوق بأن وجود مكتب قطري للصندوق يسهم في تحسين جودة المشروعات وتعزيز الأداء. كذلك أظهر هذا التقييم أيضا بأن المراكز الإقليمية تستفيد من مزايا كفاءة التكاليف، وتساعد على تغطية القضايا شبه الإقليمية، وتنشئ أساسا لإدارة أفضل للمعرفة وحوار السياسات. وأكد التقييم المؤسسي على أهمية توليد "الكتلة الحاسمة" في المكاتب القطرية وعلى أن لا يقوم الصندوق بالانتشار بصورة ضحلة وعلى مساحات واسعة، وذلك من خلال فتح مكاتب قطرية جديدة في بلدان تمتلك حوافز صغيرة. وفيما يتعلق بالمخاطر التي تفرضها عملية اللامركزية، أشار مكتب التقييم المستقل إلى أن المظاهر الأساسية تتضمن ضمان القيادة من المقر، والحوكمة، والمظاهر الائتمانية، والتدفق المنتظم للمعلومات بين المكاتب القطرية والمقر، وكفاءة التكاليف. واستجابة لتساؤل فيما لو كانت عملية اللامركزية تسهم في زيادة التمويل المشترك، قال مكتب التقييم المستقل بأن ذلك الأمر ينطبق على التمويل النظير من الحكومة. وأما الأثر على التمويل المشترك فيختلف حسب الإقليم (من الحالات الناجحة التمويل المشترك من مصرف التنمية الآسيوي في إقليم آسيا والمحيط الهادي).
- (ز) **قدرات تكنولوجيا المعلومات المتوفرة للصندوق في اللامركزية.** أكد مكتب التقييم المستقل على أنه قد تم تقدير قدرة تكنولوجيا المعلومات في نطاق التقييم المؤسسي لعملية اللامركزية. والنظم موجودة ولكن لا بد من إيلاء اهتمام أوثق للتفويض بالصلاحيات للمدراء القطريين لتمكينهم من اتخاذ القرارات بشأن بعض القضايا، مثل الميزانية والتوريد. واستجابة لتساؤل عن الأدوات التي استخدمها التقييم المؤسسي، أوضح السيد Felloni، بأن التقييم المؤسسي قد أجرى استعراضا مكثبا للوثائق الاستراتيجية للصندوق (على المستوى المؤسسي والقطري)، وتقديرا للموارد المالية والبشرية المتاحة في المكاتب القطرية والمقر لدائرة إدارة البرامج، وحلقات العمل الإقليمية مع موظفي الصندوق ونظرائهم الحكوميين، وقام بتثليث هذه البيانات مع مقابلات مع الشركاء من الحكومات ووحدات إدارة المشروعات والمؤسسات المالية الدولية الأخرى، كما قام بمسح الكتروني شامل. ويظهر التحليل الإحصائي لتصنيفات التقييم الذي يقارن البلدان مع مكاتب قطرية وبدون مكاتب قطرية تحسن أداء المشروعات ونتائجها بصورة معتبرة في البلدان التي تمتلك مكاتب قطرية.
- (ح) **استقلالية مكتب التقييم المستقل في الصندوق.** أشار تقدير أجرته شبكة تقدير أداء المنظمات متعددة الأطراف إلى أن مكتب التقييم المستقل واستقلاليتيه هما من النقاط القوية في الصندوق، مما يعزز مصداقية الصندوق. كذلك يمتلك الصندوق أيضا نظاما شفافا وواضحا لمتابعة الإبلاغ عن توصيات التقييم من خلال تقرير رئيس الصندوق وضع تنفيذ توصيات التقييم وتدابير الإدارة، الذي تعده إدارة الصندوق سنويا ويتضمن ملاحظات من مكتب التقييم المستقل.

(ط) **تحسين نتائج عمليات الصندوق.** أبلغ التقرير السنوي عن أثر ونتائج عمليات الصندوق لعام 2017 من بلوغ عتبة فيما يتعلق بنتائج عمليات الصندوق. وتساءل الأعضاء فيما لو كانت عملية اللامركزية ستؤدي إلى تغيير هذا التوجه. وأشار مكتب التقييم المستقل إلى أن النتائج على أرض الواقع تعتمد على عوامل متعددة، من بينها أداء الحكومة، باعتبار أن الحكومات هي من تنفذ المشروعات التي يمولها الصندوق. وقد أشارت نتائج التقييم المؤسسي لعملية اللامركزية في الصندوق إلى أن اللامركزية توفر بصورة واضحة فرصة للصندوق لاستيعاب أفضل للسياق القطري، وتحسن من التفاعل مع الشركاء وتوفير دعما أسرع وفي وقت أبكر للتنفيذ.

(ي) **نتائج التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق.** أكد السيد Felloni على أن التقرير السنوي عن نتائج وأثر عمليات الصندوق ينظر في مجالات مواضيعية مختلفة كل عام، وبالتالي فهو يولد جملة من الأسئلة ومن نقاط التعلم.

18- ولدى شكرهم للسيد Felloni على عرضه وعلى إجاباته خلال جلسة الأسئلة والأجوبة، أشار ممثلو الدول الأعضاء أيضا إلى أن لمكتب التقييم المستقل دورا يلعبه في إسداء نصح أفضل لإدارة الصندوق عن الإصلاحات الجارية بما يتعدى تقارير التقييم نفسها.

19- وانتهى اليوم الأول من المعتكف بعشاء مع ممثلي الدول الأعضاء، ورئيس الصندوق، ونائب مدير مكتب التقييم المستقل في الصندوق.

ثالثا-اليوم الثاني

ألف- جلسة صباحية مع ممثلي الدول الأعضاء في الصندوق: تحسين عمليات المجلس التنفيذي

خلاصة اليوم الأول

20- بدأت الجلسة الصباحية بتأمل ذاتي من جانب ممثلي الدول الأعضاء في الصندوق بشأن استراتيجياتهم الخاصة بتحقيق حالة ذهنية هادئة والتفكير العميق في "الصورة الكبيرة". وبالإشارة إلى اليوم الأول من هذا المعتكف، عبّر الممثلون عن تقديرهم لمكان هذا المعتكف وعن امتنانهم لفرصة التعرف على بعضهم البعض بشكل أفضل.

21- ولخصوا مجالات الأولوية لتعزيز الدور الاستراتيجي للهيئات الفرعية. وسلطوا الضوء على أهمية ما يلي: عرض الوثائق والتقارير/المحاضر في الوقت الملائم كي يتمكن أعضاء اللجان أو ممثلو الدول الأعضاء في الصندوق من استعراضها؛ تعزيز الاتصالات بين القوائم حول قضايا متعددة؛ والمواجيز التنفيذية للتقارير التقنية (وبخاصة تقارير لجنة مراجعة الحسابات)؛ وتبسيط تقارير رؤساء الهيئات الفرعية المعروضة على المجلس التنفيذي وضمان تضمينها لآراء وتوجهات اللجنة المعنية حول القضايا التي تمت مناقشتها.

22- وفيما يتعلق بإتاحة الوثائق في الوقت الملائم، أشير إلى أنه وبالنسبة للجنة مراجعة الحسابات على وجه الخصوص ثمة معوقات تقنية صارمة لا تسمح إلا بقدر ضئيل من إدخال التحسينات. إلا أن الأمانة العامة سوف تقوم بالتشاور مع اللجنة لتحري الخيارات المتاحة. وأكد أعضاء لجنة التقييم على أهمية إعداد

أعضاء اللجنة ورئيسها للتقرير الخاص بها المرفوع إلى المجلس. وأشار عضو آخر إلى أهمية التشاور مع العواصم بشأن القضايا التقنية.

تحسين عمليات المجلس

- 23- تشاطر القائم بأعمال مكتب سكرتير الصندوق عرضاً عن نتائج الاستبيان الذي قام ممثلو الدول الأعضاء في الصندوق بمثلته على مدى ثلاث دورات من دورات المجلس (سبتمبر/أيلول وديسمبر/كانون الأول 2017 وأبريل/نيسان 2018)، مظهراً بعض القضايا الرئيسية المثارة والتوجهات ومجالات التحسن. وشكر الممثلون السيد Skinner على هذا العرض، وأشاروا إلى إمكانية توسيع الاستبيانات المستقبلية لتغطية القضايا بما يتعدى دور الأمانة العامة، ومنها على سبيل المثال الحاجة للسماح بالوقت الكافي للدول الأعضاء في الصندوق لمناقشة المشروعات بصورة تفصيلية.
- 24- إضافة إلى ذلك، أكد الأعضاء على أهمية ضمان أن تكون تدخلات دقيقة أثناء دورات المجلس وتجنب التكرار، وبخاصة فيما يتعلق بالبيانات عبر القوائم. وسلط أحد الأعضاء الضوء على بعض التحديات التي تتم مواجهتها والمقلقة بكون المجلس التنفيذي في الصندوق مجلس غير مقيم.
- 25- ثم انقل الأعضاء بعد ذلك إلى مناقشات موائد حول مقترحاتهم لإدخال التحسينات والأسئلة التي يرغبون في طرحها على رئيس الصندوق. ويرد أدناه موجز بالأسئلة والتوصيات.

باء- الجلسة الصباحية مع رئيس الصندوق: العلاقة بين رئيس المجلس والمجلس وعمليات المجلس

- 26- عُقدت جلسة أسئلة وأجوبة مع رئيس الصندوق، رئيس المجلس التنفيذي في الصندوق، حول جملة من القضايا. وقد تم التطرق لهذا المقطع من المعتكف على هيئة حوار "حوض السمك"، حيث شكّل عضو واحد من كل مجموعة نصف دائرة في مقدمة الغرفة مع الرئيس. وفي محادثة غير رسمية، أجاب رئيس الصندوق على أسئلة من كل ممثل من هؤلاء الممثلين.

بعدئذ انضم الأعضاء الآخرون إلى الحوار بأسئلتهم ذات الصلة. وتضمنت الأسئلة والأجوبة ما يلي:

(أ) س: ما هو انطباعكم عن كيفية عمل المجلس؟ وكرييس للمجلس، ما هي رؤيتكم لكيف يمكن لنا أن نتحسن كممثلين للدول الأعضاء في المجلس؟

ج: أودّ أن أؤكد على أن المجلس يعمل بصورة جيدة، لكن المناقشات الجارية في دورات المجلس يجب أن تكون بنفس جودة تلك التي رأيناها خلال دورات هيئة المشاورات الخاصة بتجديد الموارد. وكذلك، يتوجب علينا ألا نخجل من مناقشة قضايا عالمية مثل المعونة، وكيف تؤثر على عمل الصندوق.

وبإمكاننا أن نعقد مناقشات عن القضايا ذات الأهمية المستقبلية - حتى وإن كانت غير مرتبطة بالقرارات الحالية - بشأن بنود مثل المشروعات، والميزانية، وقروض الشركاء الميسرة.

(ب) س: كيف يمكن عقد مثل هذه المناقشات الاستراتيجية ضمن الهيكلية الحالية؟ وهل لديكم أية مقترحات لتغيير الإجراءات للسماح بمثل هذه المناقشات؟

(ج): يمكن عقد جلسة منفصلة عن القضايا الاستراتيجية والتقنية قبل يوم واحد من انعقاد الدورة الرسمية للمجلس.

وتم الاتفاق على المواضيع المحتملة التالية: كيف يمكن تعزيز نموذج عمل الصندوق الجديد والمظاهر ذات الصلة به مثل الاقتراض من الأسواق الرأسمالية ودراسة الجدوى والقضايا السياسية.

(ج) س: هل من الممكن تشاطر الوثائق في وقت أبكر وضمان عرض الوثائق في الوقت الملائم بدون التضحية بالجودة؟

ج: سيكون ذلك مفيدا للوصول إلى درجة من التوافق في الآراء مسبقا. إلا أن هناك دائما مجال للتحسين والمناقشة أثناء الدورات.

(د) س: ما هو انطباعكم عن دوركم المزدوج كرئيس للمجلس التنفيذي ورئيس للصندوق؟

ج: لا يشكل الموضوع مشكلة بالنسبة لي. هناك حاجة للمجلس لأن يعترف بالخط الفاصل بين الإشراف والمبالغة في الإدارة التفصيلية. ومن طرف الصندوق، هناك حاجة لتغيير الذهنية الداخلية السائدة للوصول إلى التقدير الكامل بأن الوثائق لا يتم إعدادها فقط للإيفاء بالتزامات المجلس ولكن لأنها أيضا ضرورية لعمل المؤسسة.

(هـ) س: كيف يمكن لنا أن نكون فعالين في المصادقة على المشروعات؟ وكيف لنا أن نضمن مناقشة المشروعات في الوقت الملائم، بحيث يكون المجلس واعٍ بصورة كاملة للمخاطر؟ وكيف يمكن لمداخلات المجلس أن تنعكس بصورة دقيقة في وثائق المشروعات؟

ج: هناك دروس مستفادة من تجربتنا الأخيرة في المصادقة على المشروع الوطني لزيت النخيل في أوغندا. بعض السلع إشكالية، وينبغي علينا أن نضع هذا في منظور أوسع بهدف التطرق للشواغل الأساسية وتشاطر الرسائل الرئيسية.

(و) س: الصندوق هو الآن أكثر لامركزية وأصغر وأرشق في المقر الرئيسي، ما هو نوع المجلس التنفيذي الذي تحتاجونه؟ وهل ينبغي على الهيكلية الجديدة للصندوق أن تشكل الطريقة التي يسهم بها ممثلو الدول الأعضاء في الصندوق؟

ج: من شأن البيانات بين القوائم حول القضايا التي يوجد بشأنها توافق في الآراء أن تحسن كفاءتنا بصورة كبيرة. ويرتبط ذلك بصورة مباشرة بطول الدورات. ينبغي أن يكون التركيز على جودة المناقشات.

(ز) س: هل بإمكانكم التعليق على محتوى وجودة الوثائق المعروضة على المجلس؟

ج: ربما ضمان إدراج موجز تنفيذي لعرض الجوانب الأساسية ولتحسين سهولة قراءة الوثائق.

(ح) س: هل فكرت في إمكانية تعيين نائب لرئيس المجلس؟

ج: لا أرى أي قيمة يمكن أن يضيفها تعيين نائب لرئيس المجلس.

(ط) س: ما هي وجهة نظركم بشأن الترتيب الزمني لبنود جدول الأعمال؟

ج: من الهام البدء بمناقشة القضايا الجدلية أولاً. ولتجنب تكرار النقاط في البيانات المشتركة، ربما كان من المفيد أن تقوم هذه البيانات بإثارة لإشارات في وقت مسبق، أو ربما يتوجب إعلاننا بأي من هذه القضايا بصورة مسبقة بحيث يمكن إعطاء ممثل الدولة العضو المعني فرصة الكلام أولاً.

(ي) س: نشعر أحياناً بأنه يتم تجنب الأسئلة الأصعب في دورات المجلس، ربما يتوجب علينا السؤال مرة أخرى؟

ج: أرجوكم أن تشعروا على الدوام بأنكم تتمتعون بحرية المتابعة إما برسالة بالبريد الإلكتروني، أو إرسال رسالتكم مكتوبة أو من خلال المنسقين والأصدقاء. إن طرح الأسئلة الصعبة ينبغي ألا يؤخذ بصورة شخصية. وعلى القائمتين باء وجيم أن تكثرا من مداخلتهم: في الوقت الحاضر، يبدو أنهما تتركان كل الأسئلة للقائمة ألف.

(ك) س: هل بإمكاننا تغيير آلية المجلس أو ربما إضافة نصف يوم آخر على التوقيت الحالي؟ لأنه يمكن استخدام هذا الوقت الإضافي للتركيز على الندوات المواضيعية المختلفة استعداداً لدورة المجلس، كما أنه يساعدنا على أن نكون أكثر فعالية.

ج: إذا كان هنالك اتفاق عبر القوائم على ذلك، بإمكاننا القيام به. إلا أنه يجب علينا أن نكون حذرين بالأمر نضيع الوقت على بعض الوثائق المعينة لأننا نشعر بأن لدينا المزيد من الوقت.

(ل) س: في حال تنفيذ نصف اليوم الإضافي هذا، هل يتوجب إدارته بصورة مختلفة، على سبيل المثال كجلسة للأسئلة والأجوبة؟

ج: نعم، كذلك فإننا نود أيضاً أن نزيد من القيمة الدلالية للمقترحات المصادق عليها من خلال إجراء انقضاء المدة، لأن من شأن ذلك أن يسهم في تحسين الكفاءة.

(م) س: هل بإمكاننا الموافقة على المشروعات بالمراسلة، وأن يكون لدينا جلستين للمجلس التنفيذي عوضاً عن ثلاث جلسات للسماح بالوقت الكافي لإعداد الوثائق؟

ج: إن زيادة تواتر المشاورات غير الرسمية سيكون هاماً للمصادقة على المشروعات بالمراسلة. ولكنني لا أود أن أستعجل الأمور وأن أتسرع في الحد من دورات المجلس إلى دورتين لأن هنالك بعض القضايا الخاصة التي نود أن نحصل على موافقة المجلس عليها قبل ديسمبر/كانون الأول، مما يجعل من دورة سبتمبر/أيلول دورة حاسمة.

(ن) س: ما هو شعوركم بعد أن أمضيتم سنة كاملة في الصندوق؟

ج: ما زلت أحاول التأقلم مع الطريقة التي يعمل بها الصندوق، ومع إدارة مؤسسة صغيرة والتي هي في الوقت نفسه مؤسسة متعددة الجنسيات، تتسم بتحديات بحجم مختلفة. لقد توجب علي أن أقوم ببعض التعديلات الهيكلية.

(س) س: هل هنالك آلية لمتابعة المشروعات؟ على سبيل المثال، بالنسبة لمشروع أوغندا، كان ذلك متأسلاً في تصميم المشروع.

ج: نعم، ونحن كإدارة مديون للمجلس يمثل هذه الآلية للإبلاغ عن المشروعات الجارية.

- 27- وسلط بعض الأعضاء الضوء على الحاجة للمزيد من المرونة في الطريقة التي تتم فيها كتابة نصوص دورات المجلس التنفيذي ومجلس المحافظين. كذلك فقد علقوا أيضا على أنه سيكون من الهام إبقاء التركيز الاستراتيجي على القضايا الشاملة الاستراتيجية وعلى إطار للتعاون، يمكن من خلاله الموافقة على الأولويات القصوى للسنة التالية، وحتى تاريخه لم يحدث ذلك. وتشاطر رئيس الصندوق بعض الأولويات الحالية مثل المتابعة مع البلدان التي لم تعلن تعهداتها بعد؛ والنظر في المساهمات التكميلية غير المقيدة للمجالات المواضيعية مثل التمايز بين الجنسين، وتغيير المناخ والتغذية، وإطار الانتقال وإصلاح الأمم المتحدة؛ وضمان النتائج في الوقت الملائم من تقدير المخاطر. ومن الهام أيضا التخطيط للجاهزية لإيصال التزامات التجديد الحادي عشر للموارد، وضمان أن تعكس جميع تقديرات الأثر الميزة النسبية للصندوق.
- 28- واختتمت جلسة الأسئلة والأجوبة، وانضم فريق الإدارة العليا في الصندوق إلى ممثلي الدول الأعضاء في استراحة الغداء.

جيم- دورة بعد الظهر مع رئيس الصندوق وفريق الإدارة العليا: الاستفادة من إصلاح الأمم المتحدة والشراكات بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها للنهوض بمهمة الصندوق (بما في ذلك عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج)

- 29- جرى نشاط تفاعلي باسم "المقهى العالمي" في جلسة ما بعد الظهر، حيث تناوبت مجموعات صغيرة (تتألف من ممثلين عن الدول الأعضاء في الصندوق وفريق الإدارة العليا في الصندوق) على خمس محطات، تتسم كل واحدة منها بقضية معينة حول الصندوق وعلاقته بإصلاح الأمم المتحدة، على النحو التالي:

- 1- الخبرات الشخصية مع تغيير النظم
 - 2- تعظيم مساهمة الصندوق في أهداف الإصلاح (والفرص الفريدة من نوعها)
 - 3- تقليل الخطر الذي يواجهه الصندوق في الإصلاح إلى حده الأدنى
 - 4- الاتساق مقارنة مع الامتثال للإصلاح
 - 5- استقطاب الشراكات بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها مع تعزيز صورة الصندوق في النظام
 - 30- في كل محطة من المحطات، سُنحت للمجموعات الفرصة لمناقشة القضية، وتوفير الاستجابات وصياغة التوصيات للصندوق. وبعد 30 دقيقة، طلب من كل مجموعة التحرك إلى المحطة التالية، حيث تقوم باستعراض إجابات المجموعة السابقة وإضافة إليها. وأخيرا، تمكن الأفراد من زيارة محطة واحدة أخرى مما يقع اختيارهم عليه، وإعادة العملية.
 - 31- وتم إبلاغ المجموعة كاملة بنتائج وتوصيات كل محطة من المحطات، الأمر الذي أدى إلى إثارة حوار بين المجموعات. ويرد أدناه بعض الأفكار والتوصيات:
 - 32- المحطة الأولى: الخبرات الخاصة مع تغيير النظم
- متى كنت جزءاً من نظام إصلاح ناجح؟ وماهي المبادئ والممارسات التي يمكن لنا أن نطبقها على الصندوق في إصلاح الأمم المتحدة؟

- (أ) التوجه بالنتائج
(ب) إدارة مقاومة التغيير
(ج) أسلوب القيادة الجيد والوعي الذاتي لتيسير التواصل
(د) استراتيجية للاتصالات داخل الصندوق وخارجه
(هـ) الوضوح في المنطق المؤسسي
(و) الشفافية
(ز) العلاقات المباشرة مع أصحاب المصلحة
- 33- المحطة الثانية: تعظيم مساهمة الصندوق في أهداف الإصلاح (والفرص الفريدة من نوعها)

ماهي الفرص الفريدة من نوعها المتاحة للصندوق في أهداف الإصلاح؟ وبأي سبل يمكن للصندوق أن يعظم من مساهمته في هذا الإصلاح؟ وماهي الأدوار التي يمكن أن يلعبها كل من المجلس التنفيذي وإدارة الصندوق؟

- (أ) تعزيز الربط مع المؤسسات المالية الدولية
(ب) الإدارة بغرض إحراز النتائج
(ج) اكتساب وضوح الصورة من خلال القيادة في الميدان
(د) تتعلق أهداف الإصلاح بإيصال خطة عمل 2030. الاستفادة من إصلاحات الأمم المتحدة الموجهة بالبلدان
(هـ) تتلخص أدوار كل من المجلس والإدارة بإيصال التزامات التجديد الحادي العشر للموارد. يتوجب على المجلس القيام بالإشراف وتوفير التوجيه الاستراتيجي، والتدخل بصورة أكثر استباقية لتعزيز إقامة الشبكات الفعالة بين المجلس والإدارة.
(و) ضمان اتساق برامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع إطار المساعدة الإنمائية للأمم المتحدة، كلما كان ذلك ممكناً، نظراً لتفرد الصندوق.

- 34- المحطة الثالثة: تقليل الخطر الذي يواجهه الصندوق في الإصلاح إلى الحد الأدنى
- ماهي المخاطر التي يواجهها الصندوق ومهمته في جدول أعمال الإصلاح؟ وماهي الوسائل التي يمكن للصندوق من خلالها أن يقلص مخاطر هذا الإصلاح إلى الحد الأدنى؟ وماهي الأدوار التي يمكن أن يلعبها كل من المجلس والإدارة؟

- (أ) ندرة الموارد والقدرات الضرورية لتعزيز نظام الممثل المقيم
(ب) الحوار الاستباقي بين الصندوق والحكومات، ومع نظام الممثل المقيم
(ج) نهج رديف في سياق إطار عمل الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية مع ضمان استقلالية الصندوق في تنفيذ المشروعات

(د) موازنة برامج الفرص الاستراتيجية القطرية مع التخطيط القطري للأمم المتحدة (ضمان تخطيط مشترك للمشروعات/البرامج). أبنية مشتركة، ولكن مع الفهم بضرورة المرونة في حال تمتع الصندوق بميزة نسبية

(هـ) الحاجة إلى ضمان الربط مع جملة أوسع من الشركاء كجزء من الهيكلية المؤسسية

(و) دعم المجلس أمر ضروري

35- المحطة الرابعة: الاتساق مقابل الامتثال للإصلاح

ماهي الفرص الفريدة من نوعها المتاحة للصندوق في أهداف الإصلاح؟ وكيف يمكن للصندوق أن يعظم من مساهمته؟

كيف يمكن للصندوق أن يسهم في جدول الإصلاح من خلال الاتساق عوضاً عن الامتثال؟ وماهي المبادئ والممارسات التي ينبغي أن توجه الصندوق؟

(أ) التركيز على الإيصال والتخطيط والتنسيق المشترك (إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية) إلى أقصى حد ممكن.

(ب) ضمان ألا تغدو برامج الفرص الاستراتيجية القطرية عقبة، وإنما تحري عوضاً عن ذلك تفرداً لأنها تمثل نقاشاً وثيقاً لما ترغب به البلدان وكيف يمكن للصندوق أن يدعمها في إيصال أولوياتها. برامج الفرص الاستراتيجية القطرية هي فرص فريدة من نوعها لتغذية إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية.

(ج) يتوجب على الصندوق أن يستفيد من عملية الإصلاح لزيادة بروزه وصورته، وبخاصة ميزته النسبية إذ أنه يتمتع بسجل متميز لأربعين عاماً في التنمية الريفية والزراعة، مع تركيز قوي على الابتكار.

(د) الصندوق في موقع فريد من نوعه للمساهمة في الإيفاء بالأهداف الزراعية في خطة عمل 2030. وبالتالي فإنه يتمتع بفرصة جعل التنمية الريفية أكثر بروزاً في هيكلية الأمم المتحدة، من خلال إطار الأمم المتحدة للمساعدة الإنمائية على سبيل المثال.

(هـ) وعلى مستوى التنفيذ، تعزيز التعاون مع وكالات الأمم المتحدة الأخرى والوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها، والتأثير على الجيل الجديد من الفرق القطرية للأمم المتحدة.

(و) يتمثل دور المجلس في تشجيع هذا الانخراط في عملية الإصلاح، أما دور الإدارة فيتمثل في تحفيز مشاركة الموظفين من خلال تقديرات الأداء الفردية.

36- المحطة الخامسة: استقطاب الشراكات بين الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها مع تعزيز صورة الصندوق في منظومة الأمم المتحدة

كيف يمكن للصندوق أن يستفيد من الشراكة مع الوكالات التي تتخذ من روما مقراً لها مع تعزيز صورته في منظومة الأمم المتحدة؟

- (أ) الطيران تحت رادار إصلاح الأمم المتحدة، نظرا لصغر حجم الصندوق.
- (ب) زيادة وضوح صورة الصندوق في نيويورك وجنيف، بما في ذلك تعزيز مكتب الصندوق في نيويورك.
- (ج) يتوجب على الصندوق أن يكون رشيقا بما فيه الكفاية لأن يتدخل ويردم الفجوة الإنمائية مباشرة بعد وقوع أزمة ما.
- (د) استخدام التعاون بين الوكالات التي تتخذ من روما مقرا لها على أرض الواقع لزيادة وضوح صورة الصندوق؛ وتعزيز التعاون، شريطة على ألا يكون على حساب صورة الصندوق.
- (هـ) ومع أن الصندوق صغير للغاية بحيث لا يمكن له أن يكون مؤسسة مالية دولية كاملة متكاملة، إلا أن بإمكانه أن يبيع منتجات المؤسسات المالية الدولية في سياق الأمم المتحدة.
- (و) يتوجب على الصندوق أن يستفيد من حلوله الإنمائية طويلة الأمد، ومن حقيقة من أنه يعمل في أكثر المناطق الريفية نأيا وانعزالا.
- (ز) يتوجب على الصندوق أن يسلط الضوء على المنابر الأولية في تعاون الوكالات الثلاث التي تتخذ من روما مقرا لها (على سبيل المثال لجنة الأمن الغذائي) كخبرة للتعلم لكي تستنير بها محاولات التعاون الجديدة.
- (ح) الاستمرار في الممارسة الجديدة التي تنطوي على اجتماعات مشتركة منتظمة للوكالات الثلاث في روما وزيادة الروابط على المستوى الميداني، من خلال تنظيم زيارات ميدانية مشتركة على مختلف المستويات.
- (ط) نشر قصص نجاح التعاون والعمل الرديف، وأيضا بين موظفي الوكالات الثلاث، لتحفيز المزيد من الابداع وتعزيز التعاون (وتوسيع النطاق والابتكار). ولهذا الغرض، فإن تحديد العناصر الأساسية للنجاح أمر ضروري.
- 37- إضافة إلى ذلك، أشار ممثلو الدول الأعضاء إلى أن بإمكان الصندوق أن يبقي على خصوصيته، ولكن وفي الوقت نفسه، أن يضع نفسه في موقع يسمح له بالاستفادة من إصلاح الأمم المتحدة. ويتوجب على الصندوق بالتالي الإصغاء إلى أصوات الدول الأعضاء التي تستفيد من موارده من خلال إطار برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.
- 38- وأحاطت إدارة الصندوق علما بنقطة استخدام برامج الفرص الاستراتيجية القطرية كي تقود الشركاء الآخرين في الأقطار. ولكنها أشارت أيضا إلى أن الشركاء الآخرين يخططون للقيام بالأمر نفسه من خلال أدواتهم الخاصة.
- 39- وسيستمر الصندوق في الانخراط في آليات تنسيق الجهات المانحة بهدف وضع نفسه في موقع يسمح له بالتأثير على عمليات الإصلاح، كلما كان ذلك ممكنا.

رابعاً - الملاحظات الختامية

40- شكر القائم بأعمال مكتب سكرتير الصندوق المشاركين على أفكارهم وعلى انخراطهم النشط في المناقشات. وبالنسبة للخطوات التالية سيتم إعداد تقرير وتشاطره مع المنسقين، وعلى أساس هذا التقرير سيتم تحديث مصفوفة الإجراءات المتفق عليها.

41- وعبر ممثلو الدول الأعضاء عن تقديرهم لهذا المعتكف البناء للغاية. وشكروا السيد William Skinner على دوره كقائم بأعمال مكتب سكرتير الصندوق؛ كما شكروا السيد Bob Wright على تسييره الممتاز، وشكروا الأمانة العامة على تنظيم هذا الحدث.

المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي

19-18 أبريل/نيسان 2018

Borgo di Tragliata, Fiumicino، روما

البرنامج المؤقت

الغاية

لمزيد من التعزيز لتسيير الصندوق من خلال الجمع بين المجلس التنفيذي والإدارة العليا في الصندوق:

- خلق الفضاء الملائم لحوار غير رسمي
- الاستمرار في بناء العلاقات بين القوائم، وخلق الثقة بين ممثلي الدول الأعضاء في المجلس
- السعي لإدخال تحسينات مستمرة على تسيير الصندوق
- التركيز على مُدخل المجلس بشأن القضايا الاستراتيجية الحاسمة لصندوق
- إدخال المزيد من التعزيز على العلاقة بين المجلس التنفيذي والإدارة العليا/رئيس الصندوق

اليوم الأول من معتكف المجلس التنفيذي

الأربعاء 18 أبريل/نيسان 2018

المغادرة من مقر الصندوق	08.30
قهوة ترحيبية	10.00 - 10.15
جلسة صباحية لممثلي الدول الأعضاء في الصندوق (مع الميسر)	10.15 - 12.15
التركيز: تعميق الفهم المتبادل والمعرفة	
• الرحلة إلى ما نحن عليه: مناقشات مائدة حول مجالات "الفخر والأسف" في نشاط المجلس مؤخرًا	
• "عجلة الدواء": سنستخدم إطار قيادة عمره ألف عام للوصول لفهم أفضل لطريقة تفكيرنا وسلوكنا، وطريقة تفكير الغير وسلوكه سنعمق من تقديرنا للتنوع الحضاري ضمن المجلس وكيف يمكن استخدام هذا الفهم على أفضل وجه للوصول إلى حوارات وقرارات أكثر إنتاجية	
استراحة الغداء	12.30 - 14.00

جلسة ما بعد الظهر لممثلي الدول الأعضاء في الصندوق (مع الميسر)	15.45 – 14.00
التركيز: تحسين تسيير الصندوق - تعزيز الدور الاستراتيجي للهيئات الفرعية التابعة له	
• الإصغاء إلى ملاحظات كل من لجنة مراجعة الحسابات ولجنة التقييم ¹	
• إجراء مناقشات في مجموعات صغيرة يتبعها حوار بين المجموعة ككل بشأن هيكلية تسيير المجلس وممارساته للتطرق لما يلي:	
- أين وكيف تعمل هيكلية الهيئات الفرعية بصورة جيدة بحيث تخدم أهداف المجلس؟	
- أين وكيف تخلق هيكلية الهيئات الفرعية العوائق في وجهها؟	
- ما هي التغييرات التي يمكن إدخالها على الهيئات الفرعية لجعل تقاسم المعلومات واتخاذ القرارات أكثر كفاءة - بما في ذلك إدخال تغييرات محتملة على اختصاصاتها؟	

استراحة قهوة 16.15 – 15.45

عرض وحوار مع مكتب التقييم المستقل في الصندوق 18.00 – 16.15

إنشاء شبكات غير رسمية 19.00 – 18.00

عشاء مع رئيس الصندوق ونائب مدير مكتب التقييم المستقل 21.30 – 19.00

اليوم الثاني من معتكف المجلس التنفيذي

الخميس 19 أبريل/نيسان 2018

الطور 09.00 – 08.00

جلسة صباحية لممثلي الدول الأعضاء في الصندوق (مع الميسر) 10.30 – 09.00

التركيز: تحسين عمليات المجلس التنفيذي

الانخراط في عملية تمعن لتوليد الدروس الأساسية والإجراءات المقترحة وخاصة فيما يتعلق:

- استعراض آخر شكلين من أشكال التغذية الراجعة في المجلس
- تقدير نتائج إطار التعاون بين الرئيس والمجلس
- النظر في محاسن وعيوب التدابير البديلة لدورات المجلس (التواتر، الصيغ، المدة، الخ)

- التفكير في حالة الانخراط بين أعضاء القوائم

استراحة قهوة 10.45 – 10.30

جلسة صباحية مع جيلبير أنغبو رئيس المجلس التنفيذي للصندوق (مع الميسر) 12.15 – 10.45

التركيز: العلاقة بين المجلس ورئيس المجلس وعمليات المجلس

¹ وثيقة قرار بشأن دراسة وضع المعايير أجراها مكتب سكرتير الصندوق، ووثيقة موقف أعدتها لجنة مراجعة الحسابات.

- توفير موجز مقتضب عن التعلم من المعتكف والتزامات المعتكف لرئيس الصندوق
- قيام رئيس الصندوق بالتفكير والاستجابة في حوار تشترك فيه المجموعة ككل مع ممثل واحد من كل مائدة

غداء خفيف مع رئيس الصندوق والإدارة العليا 14.00 – 12.30

جلسة ما بعد الظهر بمشاركة رئيس الصندوق والإدارة العليا 16.45 – 14.00

التركيز: الاستفادة من عملية إصلاح الأمم المتحدة، والشراكات مع الوكالتين الأخرتين في روما للنهوض بمهمة الصندوق (بما في ذلك عملية التميز التشغيلي لإحراز النتائج)

- قيام ممثلين مختارين من المجلس التنفيذي بتوفير استعراض موجز للمناقشات والتعلم من المعتكف على مدى يومين
- عرض رفيع المستوى يقدمه رئيس الصندوق عن "قضايا وفرص الصندوق في إصلاح منظومة الأمم المتحدة"
- حوارات تفاعلية في مجموعات صغيرة حول الاستفادة من عملية إصلاح الأمم المتحدة، والشراكات مع الوكالتين الأخرتين للنهوض بمهمة الصندوق وتعميق فهمنا المشترك واستجابتنا لمبادرة الإصلاح بالتركيز على:
 - تعظيم مساهمة الصندوق في أهداف إصلاح الأمم المتحدة
 - تقليص مخاطر الصندوق في الإصلاح
 - الموازنة مقابل عدم توحيد الإصلاح استقطاب الشراكات مع الوكالات الأخرتين في روما مع تعزيز صورة الصندوق في منظومة الأمم المتحدة

اختتام المعتكف 17.00 – 16.45

حفل استقبال 17.45 – 17.00

المغادرة إلى مقر الصندوق 17.45

المكان

Borgo di Tragliata

Via del Casale di Tragliata 23

00050, Fiumicino

رقم الهاتف: +39 06 6687 267/392

رقم الفاكس: +39 06 6687 130

معلومات أخرى

المواصلات سيتم توفير مواصلات بين مقر الصندوق ومكان انعقاد المعتكف لممثلي الدول الأعضاء في الصندوق الراغبين بالاستفادة من هذه الخدمة.

الترجمة الفورية سيتم توفير خدمة الترجمة الفورية باللغات الرسمية الأربعة للصندوق وهي: العربية والإنجليزية والفرنسية والإسبانية.

ينصح بارتداء ملابس رسمية مريحة.



مكتب سكرتير الصندوق
معتكف المجلس التنفيذي
18-19 أبريل/نيسان 2018

تعقيباتكم محط اهتمامنا!

(1) على وجه الإجمال، كيف تقيّمون المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي؟

- ممتاز
- جيد جداً
- جيد
- معقول
- رديء
- لا رأي لدي

غير ذلك (الرجاء التحديد):

(2) إلى أي مدى برأيكم كانت المعلومات المقدمة في المعتكف ذات صلة؟

- ذات صلة للغاية
- شديدة الصلة
- ذات صلة إلى حد ما
- ذات صلة بصورة طفيفة
- لا صلة لها على الإطلاق

إذا اخترتم ذات صلة بصورة طفيفة أو لا صلة لها على الإطلاق يرجى تحديد السبب:

(3) هل وجدتم الصيغة التي اتخذها المعتكف مفيدة؟

- مفيدة للغاية
- مفيدة جداً
- مفيدة إلى حد ما
- مفيدة بصورة طفيفة
- غير مفيدة على الإطلاق

إذا اخترتم: مفيدة بصورة طفيفة أو غير مفيدة على الإطلاق يرجى تحديد السبب:

(4) ما هو أكثر شيء أحببتموه في معتكف المجلس التنفيذي؟

(5) ما الذي ترغبون في رؤيته في معتكف المجلس التنفيذي القادم؟

(6) نرحب بأية تعليقات أو اقتراحات إضافية تدلون بها.

شكرا لكم على وقتكم ومدخلاتكم.

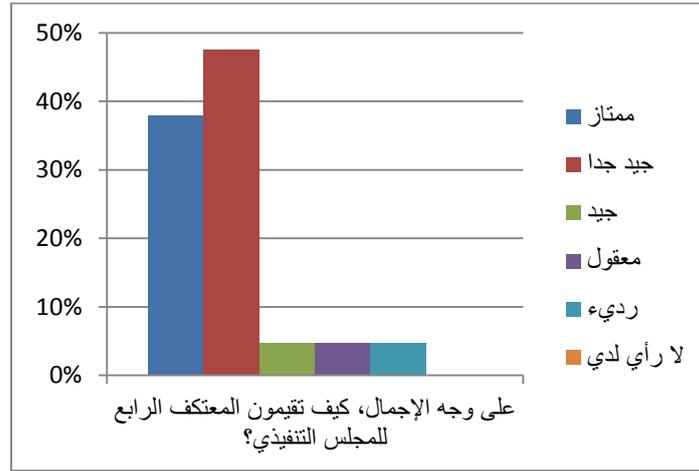
مكتب سكرتير الصندوق

التغذية الراجعة عن المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي

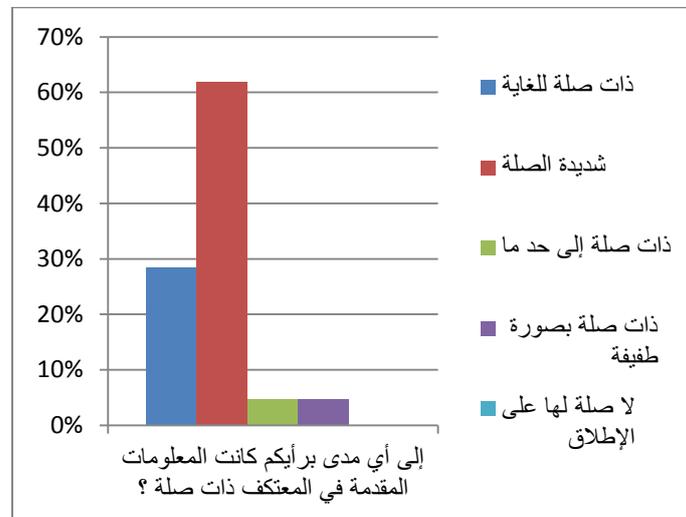
18-19 أبريل /نيسان 2018

العدد الإجمالي للإجابات: 21

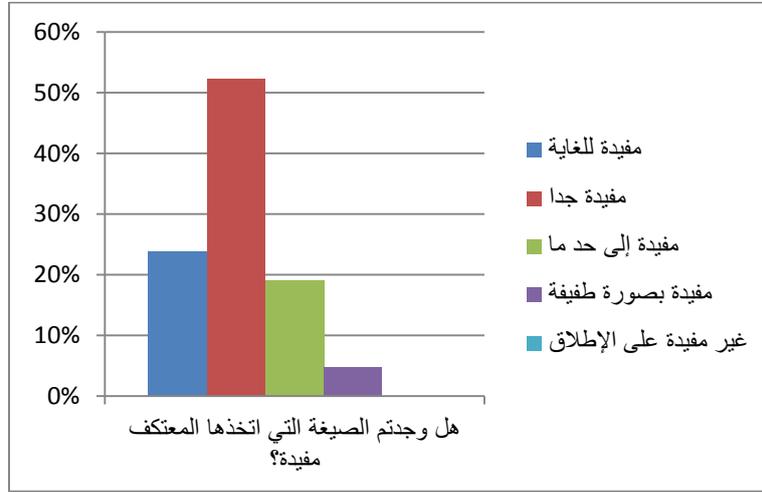
(1) على وجه الإجمال، كيف تقيمون المعتكف الرابع للمجلس التنفيذي؟					
لا رأي لدي	رديء	معقول	جيد	جيد جدا	ممتاز
0	1 (4.7%)	1 (4.7%)	1 (4.7%)	10 (47.6%)	8 (38%)



(2) إلى أي مدى برأيكم كانت المعلومات المقدمة في المعتكف ذات صلة؟				
لا صلة لها على الإطلاق	ذات صلة بصورة طفيفة	ذات صلة إلى حد ما	شديدة الصلة	ذات صلة للغاية
0	1 (4.%)	1 (4.7%)	13 (61.9%)	6 (28.5%)



3) هل وجدتم الصيغة التي اتخذها المعتكف مفيدة؟				
غير مفيدة على الإطلاق	مفيدة بصورة طفيفة	مفيدة إلى حد ما	مفيدة جدا	مفيدة للغاية
0	1 (4.7%)	4 (19.04%)	11 (52.3%)	5 (23.8%)



ملاحظة: لا تصل مجاميع النسب المئوية إلى مائة بالمائة تماما، وإنما تعكس عوضا عن ذلك تواتر الإجابات المتوفرة.

ما هو أكثر شيء أحبه ممثلو الدول الأعضاء في المعتكف؟

- التبادل غير الرسمي بين المشاركين (52.3 بالمائة)
- أساليب القيادة، مناقشات الوعي الذاتي، وبخاصة تدريب عجلة الدواء خلال الجلسة الصباحية لممثلي الدول الأعضاء في الصندوق (28.5 بالمائة)
- الحوار مع الإدارة العليا في الصندوق على وجه العموم، وبخاصة الجلسة الصباحية مع السيد جيلبير أنغبو (23.8 بالمائة)
- التنظيم والصيغة الدينامية، ومكان انعقاد المعتكف والجو الهادئ (19.04 بالمائة)
- الحوار بشأن هيكلية تسيير المجلس التنفيذي وممارساته (14.2 بالمائة)
- حرفية الميسر (9.5 بالمائة)
- جهود مكتب التقييم المستقل لعكس عملية التميز التشغيلي لأغراض النتائج من خلال الإشارة إلى التقييمات السابقة، والعرض الذي تقدم به المكتب على وجه العموم (4.7 بالمائة)

ما الذي يود الأعضاء أن يروه وما الذي يقترحونه للمعتكف التالي للمجلس التنفيذي؟

- التركيز أكثر على القضايا الخاصة بالصندوق (19.04 بالمائة)

- حضور أكبر لإدارة الصندوق (19.04 بالمائة)
- وثيقة تعكس النتائج الرئيسية للمعتكف السابق ومتابعتها (19.04 بالمائة)
- قدر أكبر من المناقشات غير رسمية أكثر بين الأعضاء (14.2 بالمائة)
- الاستمرار في المناقشات الخاصة بإصلاح الأمم المتحدة (14.2 بالمائة)
- الإبقاء على نفس الميسر (14.2 بالمائة)
- مناقشات أكثر عن إطار التعاون بين رئيس الصندوق ومجلسه التنفيذي (14.2 بالمائة)
- مخرجات ملموسة أكثر واستنتاجات أوضح (9.5 بالمائة)
- انخراط الدول الأعضاء في إعداد البرنامج (9.5 بالمائة)
- مناقشات عن الأدوات المالية الجديدة للصندوق (9.5 بالمائة)
- تعزيز الجلسة مع مكتب التقييم المستقل بدون حضور الأمانة العامة، وذلك بغية خلق حوار أكثر انفتاحاً (9.5 بالمائة)
- المزيد من الأنشطة على شاكلة عجلة الدواء (4.7 بالمائة)
- متابعة موضوع تعزيز دور الهيئات الفرعية (4.7 بالمائة)
- توفير جلسات إحاطة لأعضاء المجلس التنفيذي الجدد في اللجان أيضا (4.7 بالمائة)



Investing in rural people
 Investir dans les populations rurales
 Invertir en la población rural
 الاستثمار في السكان الريفيين

List of participants

Fourth Executive Board Retreat

Borgo di Tragliata, 18-19 April 2018

List of IFAD Senior Management

Gilbert F. Hougbo	President of IFAD and Chair of the Executive Board
Cornelia Richter	Vice-President of IFAD
Alvaro Lario	Associate Vice-President, Chief Financial Officer and Chief Controller Financial Operations Department
Périn Saint-Ange	Associate Vice-President Programme Management Department
Paul Winters	Associate Vice-President a.i. Strategy and Knowledge Department
Charlotte Salford	Associate Vice-President External Relations and Governance Department
Guoqi Wu	(Appointed) Associate Vice-President Corporate Services Department
Katherine Meighan	General Counsel
William Skinner	Officer-in-Charge, Office of the Secretary

Photo gallery from the retreat







